

おすすお

目玉商品

from 文化部ブース

beauty

mitsuru - hairmates

ヘアカット \$50→\$40 1名様

初回の方限定・2018年1月末迄

平日10時~17時の間のみ

ファッションの先端NYで16年間、感性と腕を磨いた人気日本人ヘアスタイリストです。

VIANGE HAIR

サービス券 \$100→\$70 3名様

2018年2月迄

銀座、青山、表参道のヘアサロンで腕を磨いたスタイリストが勢ぞろいしている美容院です。

PURE LASH

まつエクつけ放題 \$55→\$44 2名様

初回の方限定・2018年1月末迄

青山、赤坂、カリフォルニアで経験を積み、日本人ならではの丁寧な施術で理想の目元に。朝のアイメイクがとっても楽になります。

Yb Nails

\$58分のデザイン→\$40 5名様

初回の方限定・2018年1月末迄

ニューヨークでネイル・アーティストとして活躍していた確かな技術を持った日本人ネイルテクニシャンです。トレンドのカラーやデザイン、テクニックを提供してくれます。

silent auction

文化ブースにあります入札用紙に購入希望金額を書いていただき、入札者の中で最高額をつけた方が落札者となります。

Flight Simulator Experience by Southwest Airlines

2時間コース \$1000相当 1組(最大4名様・10歳以上)

本物のパイロットの養成に使われるBoeing737NG-800コックピットのフライト操縦体験!プロが利用するシミュレーターだけに実際に飛行機を操縦するのと同じ操作が体験できます。飛行経験の豊富なパイロットがインストラクターとして同席。日本語でのアシストも可能です。

KURAOKA CLINIC

人間ドックD1プラン \$1300相当 1名様 2018年12月末迄

検査項目:診察・問診、身体測定、血液検査(血球数/コレステロール/電解質/肝機能/血糖値/甲状腺/尿酸値など)、血圧測定、視力・聴力検査、尿検査、潜血便検査、心電図、胸部レントゲン、胃バリウム検査、腹部超音波

一般内科と小児科の診察と治療、人間ドックや小児科健診、婦人科検診、禁煙外来、ペイン・クリニック、カウンセリングを日本語を英語で行う最先端医療サービスです。日本人医師やスタッフの方々が丁寧に日本語で対応してくれます。

class

Yuko Dance Class

チアダンス1ヶ月体験 \$85~\$110→\$45 5名様

初回の方限定・ポンポンは別途購入の必要あり(\$25)
2016-2017ダラスカウボーイズ・チアリーダー全員のサイン入りスクアドフォトを名前入りでプレゼント!

Dalls (補習校から10分) 毎週土曜日: kids class(3-6歳) 3-3:30pm,

junior class(6 & up) 4:10-5pm, training class(10 & up) 5:10-6pm

Plano(ミツワから4分) 毎週木曜日:kids class(3 and up) 4-4:50pm

アメフトNFLのチアリーダーの最高峰ダラス・カウボーイズのチアリーダー河田侑子さんがチアダンスの基礎から丁寧に教えてくれます。楽しく踊りながら高い身体能力が養えます。

Youjuku USA in Plano

授業1回分券 \$50→\$30 5名様

カリフォルニア州で生徒数第1位。授業は少人数制個別指導で、生徒の学力、環境、目的、にほん帰国かアメリカ永住かなど、一人一人に合わせて指導を行っています。

お支払いは現金のみ
となります。

Cash only.



food

tei tei

お食事券\$50→\$40 1名様

炉端焼きのレストランとしてガラスで第一線に立つ日本食レストランです。

Musashi Ramen& Izakaya

ラーメン券\$7-\$12→\$5 15名様

さっぱり鶏ガラ白湯スープや味噌スープが魅力の、日本人シェフによるラーメン店です。

KEN Japanese Bistro

お食事券\$25→\$20 5名様

本場の炭火焼き鳥を堪能できるほか、豊富な日本酒も揃っている本格派居酒屋です。

YAMA Izakaya & Sushi

お食事券\$25→\$20 2名様

寿司と一品居酒屋料理が人気。ランチメニューも豊富で夜中の2時まで開いています。

Yayoi Teishoku Restaurant

お食事券 \$20 → \$15 5名様

日本の本格派定食が食べれます。

matcha LOVE

ギフト券 \$25 → \$20 4名様

伊藤園プロデュースの抹茶専門店。本格的なお茶、抹茶ラテ、抹茶ソフトクリームなどを販売しています。

Pullman Bakery

パン お一人様3個まで

ミツワ内にある北海道から来たパン屋さんです。北海道の食材を多く取り入れ、原料からこだわって素材の良さを引き立てたパンです。

play

ROUND1 grapevine

ボーリング券(2名様用)\$13→\$8 6組

別途貸し靴代\$3.5、Grapevine店のみ

2018年1月末まで

日本のゲームセンターです。ゲームコーナー、日本語でのカラオケボックス、ビリヤード、卓球、巨大ジャングルジムなどもあります。

JAZZERCISE Plano Fitness Center

1ヶ月行きたい放題\$89→\$40 20名様

お買い上げのお客様にタンクトップをプレゼント!

1回60分のクラスです。心拍数を上げ、最新ヒット曲に合わせて最大800キロカロリーを燃焼する事ができる日本でも大人気のジャザサイズ。カーディオ、筋トレ、ピラティス、ヒップホップ、ヨガ、キックボクシングを融合させたダンスフィットネスです。

CHIKAYOGA

ヨガクラス1回 \$10 → \$5 10名様

日程: 12月12日(火曜日) 10時半 ~ 12時

場所: 4100 Alpha Rd. Suite 103, Dallas, TX 75244

岡本周子先生(上級ヨガインストラクター資格保持者)の日本語でのヨガクラスです!ハタヨガ・スタイルで、心と体のリラックスとヒーリングに重点を置いています。初心者の方、体の固い方も大歓迎!ヨガマットの無い方は先生に事前にお知らせください。

KOUKA Calligraphy Class in Richardson

書き初めクラス1回券 \$20 → \$10 6名様

一回のクラスにつき一人のみ: 火曜日 @ 4:15pm ~ 6:15pm (1/9,16,23,30)

土曜日 @ 9:30~11:30am(1/6, 20)

35年の書道歴を持つガラスで人気の先生の指導のもとで書初めをしませんか?初心者の方も大歓迎です。持ち物等は全て貸し出しますので手ぶらでお越しください。

shopping

Mitsuwa Market Place \$40 → \$35 5名様

Kinokuniya \$25 → \$20 8名様

trader joe's \$25 → \$20 8名様

Kwik Kar service center of Coppell \$50 → \$40 2名様

素早いオイルチェンジで有名なKwik Kar。その他メンテナンス・サービスや修理などもしてくれます。コペル店のみのご利用になります。

attention

チケット類のご購入につきましては、少しでも多くの皆様にご購入いただくために、beauty, shoppingの中からお一人様1枚限り、foodからお一人様1枚限りとさせていただきます。2枚以上をご希望の方は、再びお並びいただくこととなります。なお、お支払いは現金のみとなります。ご理解のほど、よろしくお願いいたします。

note

現時点で寄付をいただいた企業、レストラン、お店等の方々です。今後も増える可能性がありますので、是非楽しみにしておいてください。

goods

FUNIMATION

from \$ 2 to \$ 20

ワンピース・進撃の巨人・東京喰種・ドラゴンボール・フェアリーテイル・黒執事・暗殺教室など、その他多数のアニメグッズ、衣類、文具等を取り揃えております。

Playstation, X Box games & toys

from \$2 to \$15

全世界に6000店舗以上展開するゲーム専門店Gamestopがプロデュースするゲームソフト(Play Station, X Box)と限定グッズを特別価格でご提供。

Jam xterior plus Speaker

\$60相当 → \$40

Bluetooth搭載、ワイアレス・ポータブル・スピーカー。防水です。

Nite Ize radiant 300 rechargeable LED lantern

\$45相当 → \$25

充電可能なLEDランタンはUSBポート搭載で電話やカメラの充電も出来ます。

royal Kona coffee 7oz

\$18 → \$10

ハワイ土産の定番! コナコーヒーはジャマイカのブルーマウンテンと並んで世界最高のコーヒーと称されています。

Ikebana vase & scissors

\$10

草月流生け花の投入用のお花器、いけばな鋏、草月月刊マガジンのセットです。

Trader Joe's goodie bag

\$40相当 → \$25

人気トレーダージョーズの\$40相当の商品が入った福袋です。

Prestonwood Park Dental Care

物品寄付予定

Japan Airline CO., LTD

ランチバック、トートバック寄付予定

contribution

TOYOTA



SUZUKI
GRAPHIC
DESIGN
STUDIO

PRIME DELI



Youjuku USA
Tutoring School



YAMATO TRANSPORT U.S.A

TEXAS



Diamond Realty
INVESTMENTS, Inc.

mitsuru-hairmates

Chika Yoga

Yb Nails



PURE LASH

GameStop

POWER TO THE PLAYERS™



MM Mobile
MAKE IT HAPPEN!
verizon



武蔵

YAMA



Mitsuwa

Pullman Bakery
&
SHIGEPAN

BookWeb



Trader Joe's goodie bag

\$40相当 → \$25

人気トレーダージョーズの\$40相当の商品が入った福袋です。



ROUND1

Kwik Kar
SERVICE CENTER
of Coppell

やよい軒

YAYOI
JAPANESE TEISHOKU RESTAURANT

草月
いけばな
草月流
sogetsu

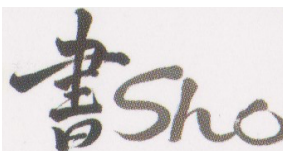
Prestonwood Park Dental Care

物品寄付予定



Japan Airline CO., LTD

ランチバック、トートバック寄付予定



JAPAN AIRLINES

サンドイッチ先行販売!

1 for \$2 / 2 for \$3 / 3 for \$4
4 for \$5 / 5 for \$6

チキン・ツナ・卵サラダ

スタバのコーヒー販売決定!

今年も作りたてのサンドイッチをPrime Deli様から沢山
寄付していただきました。先行販売で8時から販売い
たしますので、お子様のランチにいかがですか?また、
サンドイッチと共にStarbucksコーヒー、水を\$1で、
お茶を\$2で販売予定です。

8am~

カフェテリア前にて販売